



# JEGYZŐKÖNYV

a 2023. október 25-én 9.00–12.30 és 16.30–18.30 között,  
valamint a 2023. október 26-án, 9.00–13.00 között tartott ülésről

## BRÜSSZEL

Az ülést 2023. október 25-én, szerdán, 9.09-kor Udo Bullmann (elnök) elnökletével nyitják meg.

1. **A napirend elfogadása**  
A napirendet elfogadják.

2. **Az elnök közleményei**

3. **Ülések jegyzőkönyveinek elfogadása**

- 2023. április 24–25.
- 2023. május 22–23.

PV – PE750.162v01-00

PV – PE750.165v01-00

A jegyzőkönyvet elfogadják.

4. **Eszmecsere Tirana Hassannal, a Human Rights Watch ügyvezető igazgatójával**

**Felszólalók:** Udo Bullmann, Tirana Hassan, Anja Haga, Nacho Sánchez Amor, Salima Yenbou, Bernard Guetta.

5. **Az EU álláspontjának kialakítása az üzleti vállalkozások emberi jogi felelősségére vonatkozó, jogilag kötelező erejű ENSZ-eszközzel kapcsolatban, különös tekintettel a jogorvoslathoz való hozzáférésre és az áldozatok védelmére**  
AFET/9/12577

2023/2108(INI)

Előadó:

Heidi Hautala (Verts/ALE)

PR – PE751.807v02-00

Illetékes:

AFET

Vélemények:

DEVE

Miguel Urbán Crespo (The Left)

PA – PE751.900v02-00

AM – PE752.880v01-00

- Jelentéstervezet megvitatása
- A módosítások előterjesztésének határideje: **2023. október 25., 18.00**

**Felszólalók:** Udo Bullmann, Heidi Hautala, Isabel Santos, Anja Haga, Cseh Katalin, Michaela Dodini, szakreferens, Emberi Jogi Osztály, EKSZ.

*Az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottsággal együtt*

**6. Nyilvános meghallgatás „A migráció kiváltó okainak kezelése, az EU migrációs politikájának kiszervezése, valamint a menekültekkel és migránsokkal való bánásmód az észak-afrikai partnerországokban” címmel**

**Eszmecsere a következők részvételével:**

- Carmen González Enríquez, Senior Analyst, Elcano Royal Institute
- Hamidou Manou Nabara, a Youth-Childhood-Migration-Development (JMED) koordinátora és a Migration-Development-Human Rights Network (REMIDDH) alapítója és elnöke, Niger
- Sara Prestianni, a Thematic Programme Unit vezetője, Euromed Rights
- Khaled Salem – a Kínzás Elleni Világszervezet vezetője, Libia (OMCT)

**Felszólalók:** Udo Bullmann, Carmen González Enríquez, Hamidou Manou Nabara, Sara Prestianni, Khaled Salem, Anja Haga, Dietmar Köster, Salima Yenbou, Tineke Strik, Bernard Guetta, Damien Carême, Michele Amedeo, a DG NEAR migrációs politikával foglalkozó osztályvezető-helyettese, Alexandra Sa Carvalho, osztályvezető-helyettes, Nemzetközi Osztály, DG HOME.

\* \* \* \* \*

Az ülést 12.47-kor felfüggesztik és 16.30-kor Udo Bullmann (elnök) elnökletével folytatják.

**\*\*\* Zárt ülés \*\*\***

**Koordinátorok ülése**

**\*\*\* Zárt ülés vége \*\*\***

\* \* \* \* \*

Az ülést másnap 11.35-kor folytatják Udo Bullmann (elnök) elnökletével.

**7. Eszmecsere az izraeli és a palesztinai emberi jogi helyzetről**

*E napirendi pont megvitatását elhalasztják.*

\* \* \* \* \*

*A nemek közötti egyenlőség 4. európai hete keretében*

*Az Afganisztánnal fenntartott kapcsolatokért felelős küldöttséggel együttműködve*

**8. Eszmecsere a nők jogainak és biztonságának a tálib uralom alatt bekövetkezett romlásáról Afganisztánban**

**Eszmecsere a következők részvételével:**

- **Marzia Amiri, Afganisztán legnagyobb földalatti otthoni iskolahálózatának tanára és alapítója,**
- **Maria Bashir, Herat tartomány (Afganisztán) volt főügyésze; Női emberi jogi jogvédő, az Afghan Women Unity Organization (AWUO) alapítója**

**Felszólalók:** Udo Bullmann, Petras Auštrevičius, Marzia Amiri, Maria Bashir, Hannah Neumann, Nacho Sánchez Amor, María Soraya Rodríguez Ramos, Tineke Strik, Dietmar Köster, Tomas Niklasson, az EU afganisztáni különmegbízottja, EKSZ.

**9. Egyéb kérdések**

**10. Következő ülések**

- 2023. november 13., 15.00–18.30 (Brüsszel)

Az ülést 13.06-kor berekesztik.

\* \* \* \* \*

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALLOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/  
JELENLÉTI ÍV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>DROI: Udo Bullmann (P), Bernard Guetta (1<sup>st</sup> VP) (1), Hannah Neumann (2<sup>nd</sup> VP) (2) D-AF: Petras Auštrevičius (P) (2)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputăți/ Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Katalin Cseh (1), Anja Haga (1), Heidi Hautala (1), Dietmar Köster, Leopoldo López Gil (1), Marisa Matias (2), Isabel Santos, Nacho Sánchez Amor, Miguel Urbán Crespo (1), Salima Yénbou (1)</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Gheorghe-Vlad Nistor (1*), María Soraya Rodríguez Ramos (2), Tineke Strik</p>

209 (7)
216 (3)
Damien Carême (1)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Nazočni  
dana/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči  
dne/Läsnä/Närvarande den:

(1) 25.10.2023  
(2) 26.10.2023

\*Remote

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Nověrotáji/Stebětójai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Pt. 4: Tirana Hassan, Executive Director, Human Rights Watch Pt. 6: Carmen González Enríquez, Senior Analyst, Elcano Royal Institute, Hamidou Manou Nabara, Coordinator of Youth-Childhood-Migration-Development (JMED) and Founder and President of Migration-Development-Human Rights Network (REMIDDH), Niger, Sara Prestianni, Head of Thematic Programme Unit, Euromed Rights, Khaled Salem – Head of World Organisation of Fight Against Torture Libya (OMCT) Pt. 8: Marzia Amiri, teacher and founder of the largest network of underground home schools in Afghanistan, Maria Bashir, Former Prosecutor General of Herat Province, Afghanistan; Women's Human Rights Defender, Founder of Afghan Women Unity Organization (AWUO)

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Sa Carvalho, Amedeo	
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatni orgány a institute/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ	
EEAS	Dodini, Niklasson, Gahleitner

Други учасници/Otros participantes/Ostatni učastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini učastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat	
PPE	Van Der Werff
S&D	Ksiazczakova
Renew	Munoa Salaverria
Verts/ALE	Fisera
ECR	Ingelaere
ID	
The Left	Vicente Moreno, Balavoine
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PART DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE	Kaskina, De Vicente  Laborie

<p>Правна служба/Service Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Rieu, Chikhi, Franceschinis, Maissonny, Mondragon, Andersson, Botez, Kniukstaite, Sabak, Shore</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Goessling-Wilcke</p>

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman